

ANATOMÍA — DE LA — LENGUA

*Historias, curiosidades
y porqués
del idioma*

Un proyecto de



VOX

SUMARIO

Lengua, cadáveres y clases de anatomía	11
Capítulo 1: Las gafas de mirar la lengua	15
El observador observado: un recorrido lingüístico por el espacio y el tiempo	17
Anteayer	17
Ayer	22
Hoy	24
Anatomía de la lengua: cabeza, tronco y extremidades	27
¿Norma o descripción? Del escobazo al microscopio	32
¿De dónde nace la norma?	35
¿Son incorrectas las palabras que no están en el diccionario?	36
¿Para qué sirve estudiar la lengua?	38
¿Hacia la anarquía lingüística?	41
¿Es posible otra manera de establecer la norma?	44
Capítulo 2: Un regalo llamado lenguaje	49
Llamadas perdidas, ceda el paso y bandera roja	51
¿Qué tiene de especial el lenguaje humano?	53
Un viaje de vuelta a los orígenes: el nacimiento del lenguaje humano	58
Abejas, delfines y chimpancés parlantes: el lenguaje animal	60
Sobre el arte de complicarse la vida: los pidgins	63
El cerebro es el espejo del alma	65
La escritura como tecnología	68
Capítulo 3: Seis mil lenguas de viaje subjetivo	71
La maldición de Babel: las lenguas como castigo	73
Todas las lenguas del mundo	75
Hágalo usted mismo: invente su propia lengua	76
La tipología lingüística	79
Dirección relativa frente a dirección absoluta	81
Colores	81
Sistemas numéricos	86
Sujeto, verbo y complementos. A vueltas con el orden	88
Lenguas aislantes, aglutinantes y flexivas: leche, ensalada y pan	91
Uno, algunos, muchos	94
Mucho más que masculino y femenino: el género	98
Lo vi con mis propios ojos: evidencialidad	104
El extraño caso de la lengua piraha	106
El mito de las palabras intraducibles	109

Capítulo 4: Un batiburrillo llamado castellano	113
El celta y las lenguas prerromanas	116
El latín	118
El griego	123
El árabe	129
El hebreo	135
Las lenguas amerindias	136
Nuestras hermanas neolatinas: el italiano, el francés y el catalán	139
El euskera	143
Capítulo 5: Ver la lengua crecer	147
La creatividad y la lengua	149
Prefijos, sufijos, raíces: la lengua como Lego®	150
Sufijos: creciendo por la popa	154
Prefijos: creciendo por la proa	157
Todo queda en familia	161
Forasteras: las palabras que vinieron de lejos	168
Acoger al recién llegado: adaptación y descendencia	175
¿Al español le cuestan los extranjerismos?	178
Aterrizajes léxicos	181
Colectivización léxica: la importancia de llamarse Bimbo®	184
El roce hace el cariño: de locución a palabra	186
Composición: de <i>zampabollos</i> a <i>choripán</i>	188
No literalmente: metáforas, metonimias y nuevos significados	193
Capítulo 6: Ver la lengua morir	199
Cambios léxicos. Cuando lo que cambia es el mundo	201
El diccionario como anticuario	202
De lo palpable a lo simbólico	204
Cambios gramaticales. Cuando lo que cambia es la lengua	206
Evolución fonética: los sonidos de ayer y de hoy	206
El sistema de casos y la declinación	216
El misterioso caso del adverbio <i>ibi</i>	219
El futuro: muerte y resurrección de un tiempo verbal	220
La tierra que tiembla bajo nuestros pies: el imperativo	222
¿Se escribe como suena? El seseo o hacia una reforma ortográfica del español	224
Epílogo lampante	231
Retrospectivas, agradecimientos y otras declaraciones de amor	243
Referencias e hilos para seguir	253